



USB AUDIO INTERFACE

AUDIOGRAM 3

Owner's Manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

Руководство пользователя

取扱説明書

English

Deutsch

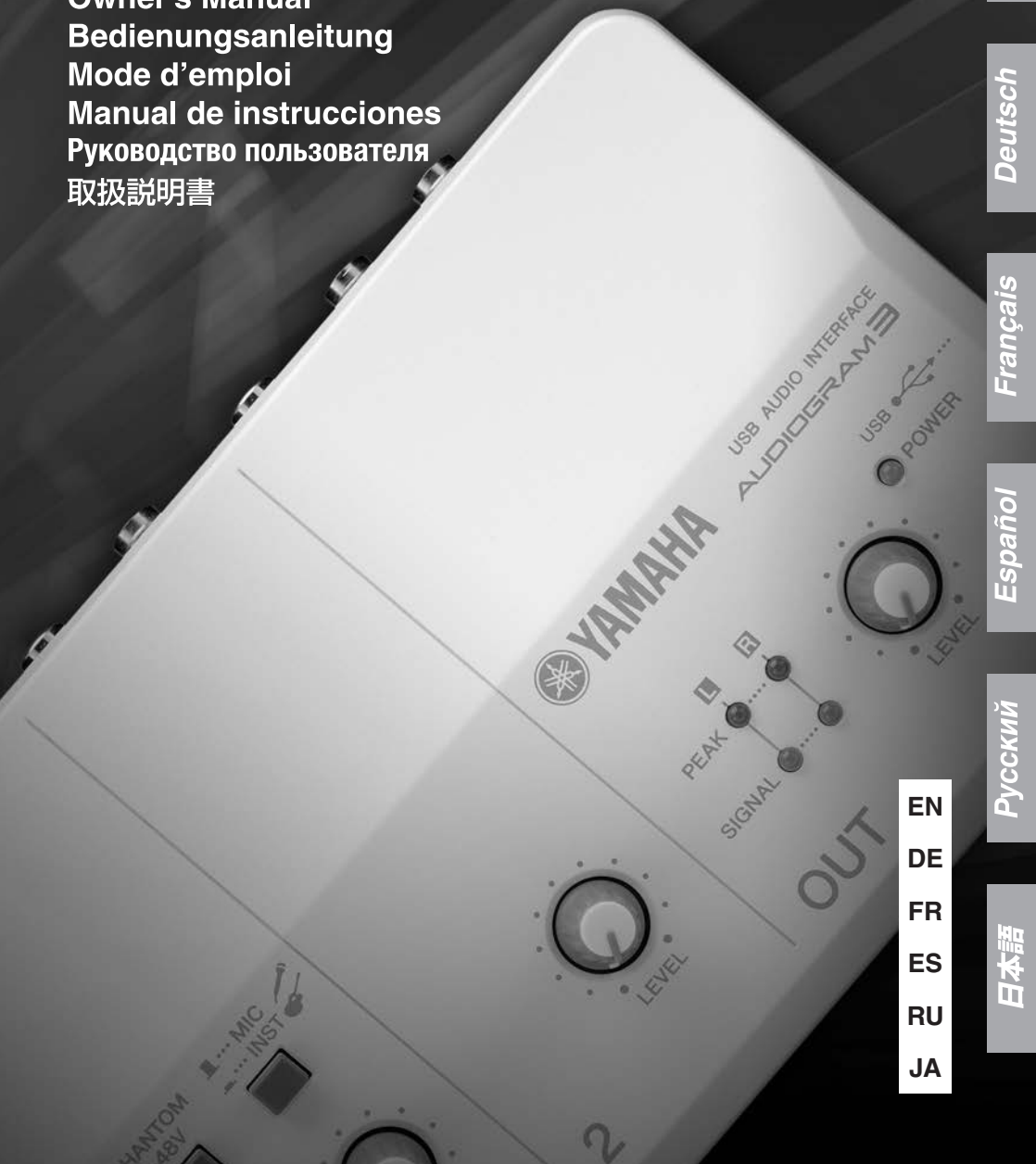
Français

Español

Русский

日本語

EN
DE
FR
ES
RU
JA



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

* Храните это руководство в безопасном месте. Оно вам еще понадобится.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм и даже смерти от удара электрическим током, а также короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте следующие меры безопасности:

Не открывать

- Не открывайте устройство и не пытайтесь разобрать или модифицировать его внутренние компоненты. В устройстве нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. При появлении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

Бережч от воды

- Берегите устройство от дождя, не используйте его рядом с водой, в условиях сырости и повышенной влажности; не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может разлиться и попасть внутрь. В случае попадания жидкости, например, воды, в устройство немедленно отсоедините USB-кабель от устройства. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Никогда не подсоединяйте и не отсоединяйте USB-кабель мокрыми руками.



ВНИМАНИЕ!

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества, помимо прочих всегда соблюдайте следующие меры безопасности:

Место установки

- Перед перемещением устройства отсоедините все кабели.
- Не устанавливайте все регуляторы на максимальную громкость. В противном случае, в зависимости от состояния подключенных устройств, может возникнуть обратная связь и повредятся динамики.
- Во избежание деформации панели и повреждения внутренних компонентов берегите устройство от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не используйте его при очень высокой или низкой температуре (например, на солнце, рядом с нагревателем или в машине в дневное время).
- Не оставляйте устройство в неустойчивом положении, чтобы оно не опрокинулось.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. Это может привести к появлению помех и постороннего шума как в самом устройстве, так и в расположенном рядом телевизоре или радиоприемнике.

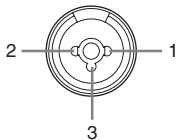
Меры безопасности при эксплуатации

- Во избежание повреждения динамиков при включении питания акустической системы всегда включайте мониторные динамики ПОСЛЕДНИМИ. По этой же причине при выключении питания СНАЧАЛА выключайте мониторные динамики.
- Не вставляйте пальцы или руки в отверстия на устройстве.
- Избегайте попадания посторонних предметов (бумаги, пластиковых, металлических предметов и т.д.) в отверстия на устройстве. В этом случае немедленно отсоедините USB-кабель от устройства. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Не следует работать с устройством или наушниками с высоким или некомфортным уровнем громкости, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.
- Не облакачивайтесь на устройство, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте слишком большой силы при пользовании кнопками, выключателями и разъемами.

Подключение

- Перед подключением устройства к другим устройствам отключите их питание. Перед включением или отключением устройств установите минимальный уровень громкости.

Гнезда MIC/INST (тип XLR) имеют следующую схему (стандарт IEC60268): контакт 1: заземление, контакт 2: плюс (+) и контакт 3: минус (-).



Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерянные или испорченные данные.

Всегда отсоединяйте USB-кабель от компьютера или выключайте компьютер, чтобы выключить устройство, когда оно не используется.

Качество работы подвижных компонентов, таких как выключатели, регуляторы громкости и разъемы, со временем ухудшается. Проконсультируйтесь со специалистами центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ УВЕДОМЛЕНИЯ

- Исключительные авторские права на данное руководство принадлежат корпорации Yamaha Corp.
- Копирование программного обеспечения или воспроизведение данного руководства любыми способами без письменного согласия производителя категорически запрещены.
- Корпорация Yamaha не делает никаких заявлений, не дает никаких гарантий относительно использования программного обеспечения и ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за последствия использования этого руководства и программного обеспечения.
- Данный диск, содержащий программное обеспечение, не предназначен для использования в визуальной или аудиосистеме (проигрыватель компакт-дисков, проигрыватель DVD-дисков и т.д.). Не пытайтесь использовать этот диск на оборудовании, отличном от компьютера.
- О любом обновлении приложения и системного программного обеспечения, а также о любых изменениях в технических характеристиках и функциях будет объявлено дополнительно.
- Иллюстрации с изображениями на экране приведены в данном руководстве только в качестве примеров, на вашем компьютере все может выглядеть несколько иначе.

Иллюстрации и снимки ЖК-дисплеев приведены в данном руководстве только в качестве примеров. В действительности все может выглядеть несколько иначе.

Этот продукт включает компьютерные программы и содержимое, авторские права на которые принадлежат корпорации Yamaha или право на использование которых получено по лицензии от других фирм. К материалам, защищенным авторскими правами, относятся все без исключения компьютерные программы, музыкальные звукозаписи и т.д. Любое несанкционированное использование таких программ и содержимого, выходящее за рамки личного пользования, запрещено соответствующими законами. Любое нарушение авторских прав преследуется по закону. НЕ СОЗДАВАЙТЕ, НЕ РАСПРОСТРАНЯЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НЕЗАКОННЫЕ КОПИИ.

- Windows является товарным знаком корпорации Microsoft®, зарегистрированным в США и других странах.
- Apple, Mac и Macintosh являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
- Названия фирм и продуктов, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.
- * Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.

Введение

Благодарим вас за покупку системы Yamaha AUDIOGRAM 3 Computer Recording System. AUDIOGRAM 3 — это аудиоинтерфейс USB для цифровой аудиозаписи. Подключив AUDIOGRAM 3 к персональному компьютеру, вы получите основные функции высокопроизводительной компьютерной системы записи, отличающейся простотой настройки и управления.

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием, чтобы воспользоваться всеми преимуществами превосходной функциональности интерфейса и наслаждаться безотказной работой в течение многих лет. После прочтения сохраните руководство в надежном месте.

Содержание

Введение	5
Содержание.....	5
Особенности	6
Настройка.....	7
Краткое руководство	8
1. Загрузка программного обеспечения Cubase AI.....	8
2. Подключение к интерфейсу AUDIOGRAM.....	8
3. Включение питания системы	9
4. Настройка уровня.....	10
5. Настройка аудио в программном обеспечении.....	10
Органы управления и функции	14
Схема прохождения входного сигнала.....	15
Поиск и устранение неисправностей	16
Технические характеристики.....	23
Общие характеристики.....	23
Схема устройства с указанием размеров.....	23
Блок-схема и диаграмма уровней.....	24

Особенности

Подключение к компьютеру с помощью одного USB-кабеля (стр. 8)

Интерфейс AUDIOGRAM можно подключить к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля. Стереоданные передаются через USB-соединение в обоих направлениях: из интерфейса в компьютер и наоборот (частота дискретизации 44,1 кГц или 48 кГц).

Не требуется установка драйверов (стр. 8)

Система AUDIOGRAM использует стандартные драйверы, имеющиеся в операционной системе компьютера, поэтому не нужно устанавливать никакие дополнительные драйверы.

Фантомное питание 48 В (стр. 14)

Выключатель PHANTOM обеспечивает подачу фантомного питания +48 В на микрофонный вход канала 1, чтобы можно было использовать высококачественные конденсаторные микрофоны с фантомным питанием для оптимального качества записи.

Принадлежности

- Инструкции по загрузке программного обеспечения Cubase AI
- USB-кабель
- Руководство пользователя (данная книга)

Краткое руководство

В данном руководстве по быстрой установке и эксплуатации описаны операции от загрузки программного обеспечения Cubase AI до настройки конфигурации аудио в программном обеспечении. Во время прочтения данного раздела, возможно, пригодится информация в разделе «Органы управления и функции» на стр. 14, а также содержащаяся в руководстве в формате PDF, которое прилагается к ПО Cubase AI.

Шаг

1

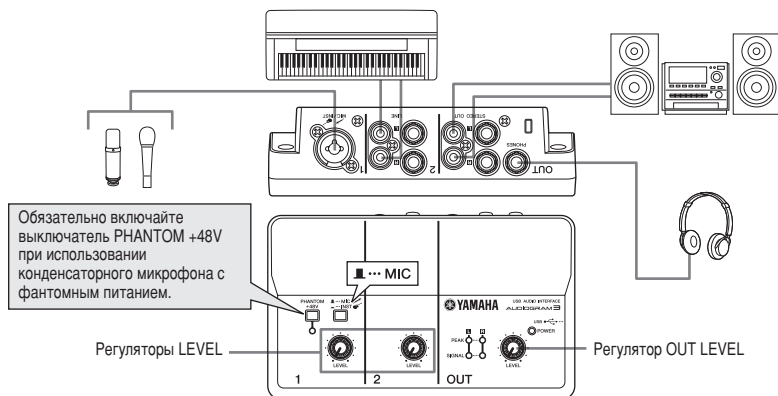
Загрузка программного обеспечения Cubase AI

Мы предлагаем бесплатно загрузить программное обеспечение Cubase AI с веб-сайта, особенно для заказчиков, которые приобрели серию Audiogram. Для получения подробных инструкций по загрузке перейдите по URL-адресу, указанному в проспекте с инструкциями по загрузке программного обеспечения Cubase AI.

Шаг

2

Подключение к интерфейсу AUDIOGRAM



- 1** Выключите все оборудование, подключаемое к AUDIOGRAM, или переведите его в режим ожидания (кроме компьютера), затем установите регуляторы LEVEL и регулятор OUT LEVEL на минимальное значение.
- 2** Подсоедините микрофоны и/или инструменты. Подробные инструкции по подключению см. в разделе «Настройка» на стр. 7 и разделе «Органы управления и функции» на стр. 14.
- 3** Установите переключатель MIC/INST в соответствии с типом устройства, подключенного к каналу 1. Выберите MIC (■), если подключен микрофон, или INST (■), если подключена гитара или схожий инструмент.

Включение питания системы

Во избежание громких хлопков и шумов включайте питание звукового оборудования, начиная с источников (инструментов, проигрывателей компакт-дисков и т.д.) и заканчивая аудиосистемой (мониторными динамиками).

1 Включите инструменты и микрофоны.

2 При использовании конденсаторного микрофона, подключенного к каналу 1, включите выключатель PHANTOM +48V.



При включении фантомного питания соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Обязательно выключайте выключатель PHANTOM +48V, если фантомное питание не требуется.
- При включении выключателя убедитесь, что к входному гнезду MIC/INST подсоединен только конденсаторный микрофон. Подача фантомного питания на другие устройства может привести к их повреждению. Эта мера предосторожности не относится к сбалансированным электродинамическим микрофонам и инструментам с гнездом для наушников, так как фантомное питание не влияет на такие устройства.
- Во избежание повреждения динамиков перед включением или выключением этого выключателя обязательно выключайте аудиосистему (мониторные динамики). Во избежание вывода громкого звука, который может привести к потере слуха или повреждению устройства, перед использованием этого выключателя также рекомендуется устанавливать регулятор OUT LEVEL на минимальное значение.

3 Подключите интерфейс AUDIOGRAM к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля. Тагорится индикатор POWER, означая, что на интерфейс AUDIOGRAM подается питание.

Меры предосторожности при подключении USB

Обязательно соблюдайте следующие правила при подключении к USB-интерфейсу компьютера. Несоблюдение этих правил может привести к зависанию компьютера и, возможно, к потере или повреждению данных. Если инструмент или компьютер все-таки завис, перезапустите приложение или компьютер.



- Обязательно переведите компьютер из спящего режима, режима приостановки или ожидания в рабочий режим, перед тем как подключаться к USB-разъему компьютера.
- Всегда завершайте работу всех запущенных приложений перед подсоединением или отсоединением USB-кабеля.
- Подождите хотя бы 6 секунд после подсоединения или отсоединения USB-кабеля.



При подсоединении или отсоединении USB-кабеля обязательно устанавливайте регулятор OUT LEVEL на минимальное значение.

ПРИМЕЧАНИЕ

При первом подключении к USB-разъему компьютера или подключении к другому USB-порту может появиться окно установки драйвера. В этом случае подождите, пока завершится установка, затем продолжайте.

4 Включите питание аудиосистемы (мониторных динамиков).

Шаг

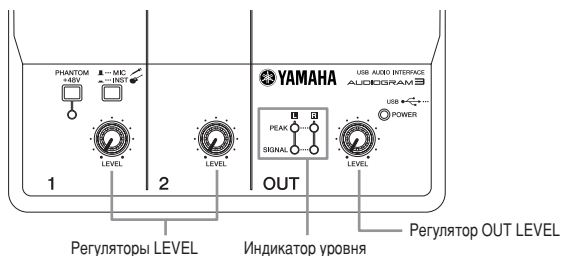
4 Настройка уровня

- 1 Отрегулируйте громкость на всех инструментах, подключенных к интерфейсу AUDIOGRAM.



Установите регулятор OUT LEVEL на минимальное значение. Если этого не сделать, возможны сильные всплески шумов, которые могут повредить оборудование, ваш слух или и то, и другое.

- 2 Настройте регуляторы каналов LEVEL так, чтобы индикатор уровня PEAK быстро мигал при максимальных пиковых уровнях.
- 3 Настройте общую громкость с помощью регулятора OUT LEVEL, контролируя ее с помощью наушников или мониторинговых динамиков.



Шаг

5 Настройка аудио в программном обеспечении

В данном разделе описана процедура настройки аудио в программном обеспечении Cubase AI.

ПРИМЕЧАНИЕ Cubase AI 6 используется в данном руководстве для примеров. Для получения дополнительной информации о других версиях Cubase AI или о работе Cubase AI в целом см. руководство в формате PDF, поставляемое с программным обеспечением.

Настройка Cubase AI

- 1 Установите выходной сигнал компьютера на максимальный уровень.

Подробные инструкции по настройке см. в подразделе «Слишком низкий уровень записанного звука» раздела «Поиск и устранение неисправностей» на стр. 16.

- 2 Тапните Cubase AI.

Windows:

Щелкните [Пуск] → [Все программы] → [Steinberg Cubase AI *] → [Cubase AI *], чтобы запустить программу. («*» показывает место, где в реальном имени значка отображается номер версии.)

ПРИМЕЧАНИЕ Если отобразится диалоговое окно ASIO Direct Sound Full Duplex Driver, нажмите [OK].

Mac:

Дважды щелкните [Приложение] → [Cubase AI *]. «*» показывает место, где в реальном имени значка отображается номер версии.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Если при установке программы Cubase AI был указан путь к файлу, запустите это приложение из этого места.
 - Создайте ярлык или альтернативное имя Cubase AI на рабочем столе, чтобы при необходимости можно было без труда запускать программу.

- 3** Когда отобразится окно Project Assistant, выберите меню [More] ? [Empty] и щелкните [Create].



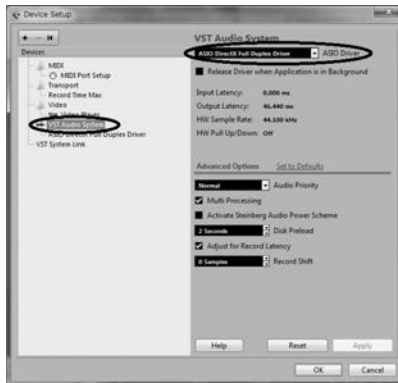
Создается новый проект.

ПРИМЕЧАНИЕ Записанные данные Cubase AI хранятся в файле «Проект».

- 4** Выберите [Device Setup] в меню [Devices], чтобы открыть окно Device Setup.

Windows:

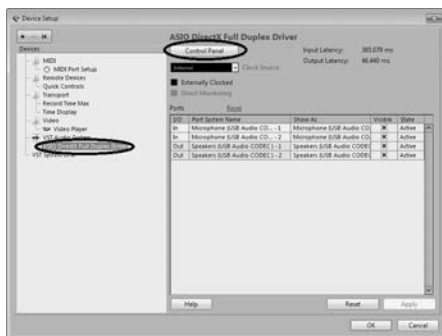
Выберите [VST Audio System] в поле [Devices] в левой части окна. Выберите [ASIO DirectX Full Duplex Driver] в поле [ASIO Driver] в правой части окна. Откроется диалоговое окно с запросом «Do you want to switch the ASIO driver?». Щелкните [Switch].



Mac:

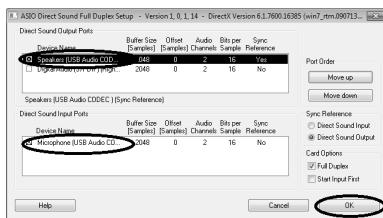
Выберите [VST Audio System] в поле [Devices] в левой части окна. Выберите [USB Audio CODEC] в поле [ASIO Driver] в правой части окна. Откроется диалоговое окно с запросом «Do you want to switch the ASIO driver?». Щелкните [Switch].

- 5** В поле [Devices] в левой части окна Device Setup на компьютере с системой Windows выберите [ASIO DirectX Full Duplex Driver], на компьютере с системой Mac выберите [USB Audio CODEC], затем щелкните [Control Panel] в правой части окна.



Windows:

Откроется диалоговое окно ASIO Direct Sound Full Duplex Setup. Установите флажок [USB Audio CODEC] для порта входа и порта выхода, а затем нажмите [OK], чтобы закрыть диалоговое окно.

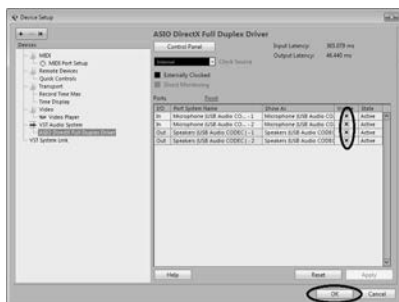


Mac:

Появится диалоговое окно [CoreAudio Device Settings]. Установите только флажок [USB Audio CODEC] для элементов «Input» и «Output» в поле [Input/Output Configuration]. Щелкните [Close], чтобы закрыть диалоговое окно.

- 6** Убедитесь, что в поле [Port System Name] отображается элемент «USB Audio CODEC 1/2» при использовании системы Windows и элемент «Front Left/Front Right» при использовании системы Mac, затем отметьте столбец [Visible] в окне Device Setup. Нажмите кнопку [OK], чтобы закрыть окно.

ПРИМЕЧАНИЕ Если значение поля [Port System Name] не изменится, закройте и перезапустите Cubase AI, затем откройте окно Device Setup.

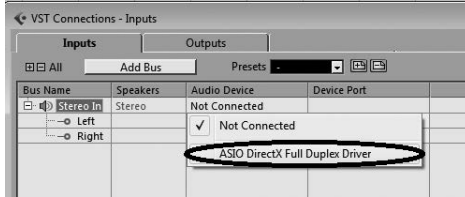


7 Выберите [VST Connections] в меню [Devices].

Windows:

Если в поле [Audio Device] выбран параметр «Not Connected», щелкните индикацию «Not Connected» и переключитесь на [ASIO DirectX Full Duplex Driver].

Тем же способом выполните настройку [Outputs] и затем закройте окно.



Mac:

Если в поле [Audio Device] выбран параметр «Not Connected», щелкните индикацию «Not Connected» и переключитесь на [USB Audio CODEC].

Тем же способом выполните настройку [Outputs] и затем закройте окно.

8 В меню [Project] выберите [Add Track] → [Audio].

Откроется диалоговое окно Add Audio Track.

9 Установите параметры «Count» и «Configuration» и щелкните [Add Track].



Отобразятся добавленные дорожки.

ПРИМЕЧАНИЕ Обычно для записи музыки с синтезатора используют дорожку со стереозвуком, а для записи вокала или гитары — дорожку с монозвучием.

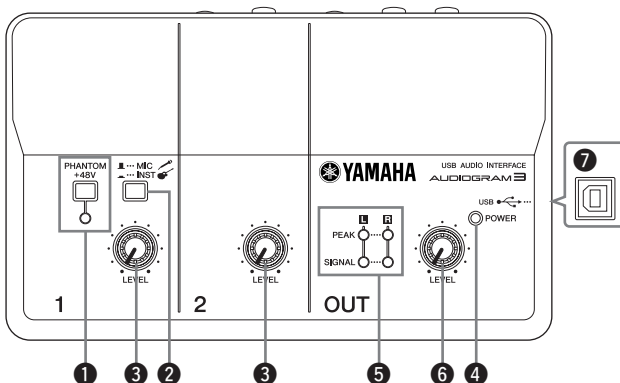
Запись с максимальным качеством и минимальным уровнем шумов:

Для обеспечения оптимального качества звука и минимального уровня шумов необходимо установить максимально высокие уровни сигнала AUDIOGRAM без отсечки. С помощью индикаторов уровня AUDIOGRAM проверьте уровни сигналов, которые будут передаваться в ПО Cubase AI. При этом кнопка мониторинга (🔊) приложения Cubase должна быть отключена. Настройте регуляторы каналов LEVEL так, чтобы светодиоды индикатора уровня PEAK мигали лишь в случае наибольших всплесков входных сигналов.



Органы управления и функции

Панель управления



1 Выключатель/индикатор PHANTOM +48V

Этот выключатель включает и выключает фантомное питание. При его включении (■) AUDIOGRAM начнет подавать фантомное питание на гнездо MIC/INST (тип XLR) ②. Включайте его при использовании конденсаторного микрофона с фантомным питанием.



- Обязательно выключайте этот выключатель (■), если фантомное питание не требуется.
- При включении выключателя убедитесь, что к входному гнезду MIC/INST подсоединен только конденсаторный микрофон. Поддача фантомного питания на другие устройства может привести к их повреждению. Эта мера предосторожности не относится к сбалансированным электродинамическим микрофонам и инструментам с гнездом для наушников, так как фантомное питание не влияет на такие устройства.
- Во избежание повреждения динамиков перед включением или выключением этого выключателя обязательно выключайте аудиосистему (мониторные динамики). Рекомендуется также установить регулятор OUT LEVEL на минимальное значение. Если этого не сделать, возможные сильные всплески шумов, которые могут повредить оборудование, ваш слух или то, и другое.

2 Переключатель MIC/INST

Установите переключатель в соответствии с типом подключенного устройства. Выберите MIC (■), если подключен микрофон, или INST (■), если подключена электрогитара или бас-гитара.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если к гнезду MIC/INST не подключено устройство, установите этот переключатель в положение MIC (■). Иначе могут возникнуть шумы.

3 Регуляторы LEVEL

Регулируют уровень сигнала канала. Используйте эти регуляторы для балансировки каналов.

4 Индикатор POWER

Этот индикатор загорается при подаче питания на интерфейс AUDIOGRAM по USB-кабелю (прилагается), с помощью которого интерфейс подключен к компьютеру.

5 Индикаторы уровня

Эти индикаторы показывают уровни сигналов до регулировки регулятором OUT LEVEL ⑥. Индикатор SIGNAL загорается при наличии сигнала, а индикатор PEAK загорается, когда сигнал достигает или превышает уровень отсечки. Настройте регуляторы входных каналов LEVEL ③ так, чтобы индикаторы PEAK мигали лишь при возникающих время от времени пиковых уровнях или вообще не мигали.

6 Регулятор OUT LEVEL

Регулирует уровень сигнала, передаваемого в гнезда STEREO OUT ⑩. Это позволяет отрегулировать общую громкость, не изменяя относительный баланс громкости между каналами.



При подсоединении или отсоединении USB-кабеля или аудиокабеля обязательно устанавливайте регулятор OUT LEVEL на минимальное значение.

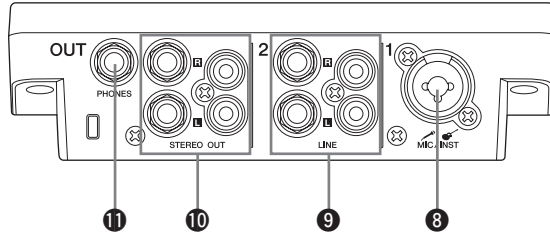
7 USB-разъем

Служит для подключения интерфейса AUDIOGRAM к USB-порту компьютера с помощью прилагаемого USB-кабеля. Кроме передачи аудиоданных между интерфейсом AUDIOGRAM и компьютером, USB-кабель служит для подачи питания с компьютера на интерфейс AUDIOGRAM.

ПРИМЕЧАНИЕ

Компания Yamaha рекомендует использовать USB-кабель длиной 1,5 метра или короче.

Задняя панель

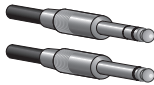


8 Входное гнездо MIC/INST

К этому гнезду можно подключать микрофоны и инструменты, например, гитары, с помощью кабеля с разъемом XLR или шнура для наушников. Установите переключатель MIC/INST 2 на MIC или INST в зависимости от типа подключенного устройства.

С разъемом типа XLR

Для наушников



ПРИМЕЧАНИЕ

Можно напрямую подключить электрогитару или бас-гитару, и при этом не требуется отдельный директ-бокс или имитатор усилителя.

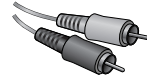
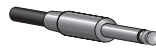
9 Входные гнезда LINE

В основном эти входные гнезда предназначены для использования вместе с инструментами и оборудованием со стереовыходами, например синтезатором или проигрывателем компакт-дисков.

Если устройства подключены как к гнездам для наушников, так и к штырьковым гнездам, источником сигнала будет только устройство, подключенное к гнездам для наушников.

Для наушников

Штырькового типа



10 Гнезда STEREO OUT

Через них выводится смешанный сигнал каналов 1 и 2. Уровень сигнала можно регулировать регулятором OUT LEVEL. Эти гнезда обычно подключаются к аудиосистеме (мониторным динамикам).

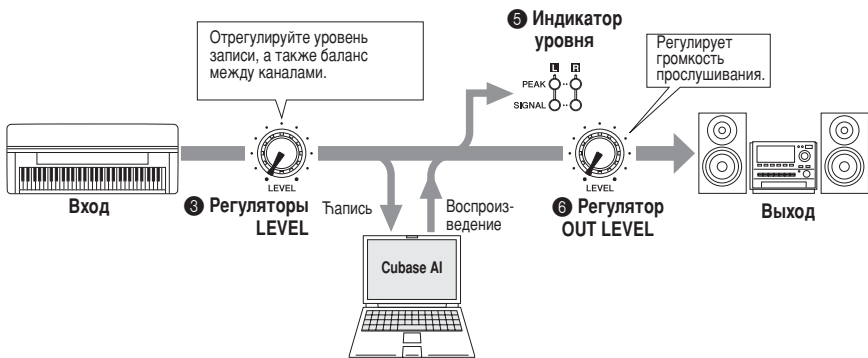
ПРИМЕЧАНИЕ

Можно использовать либо гнезда для наушников, либо штырьковые гнезда, но не то и другое одновременно. Если используются оба вида гнезд, источником сигнала будет только гнезда для наушников.

11 Гнездо PHONES

К этому гнезду подключаются наушники. Через гнезда PHONES выводится такой же сигнал, что и через гнезда STEREO OUT.

■ Схема прохождения входного сигнала



Поиск и устранение неисправностей

Не включается интерфейс AUDIOGRAM.

- Правильно ли подключен прилагаемый USB-кабель к интерфейсу и компьютеру?

Система работает неправильно.

- Правильно ли подключены USB-кабель и все необходимые аудиокабели?
- Используются ли концентратор USB?
Концентраторы USB могут мешать нормальной работе, поэтому попробуйте подключить интерфейс AUDIOGRAM непосредственно к USB-порту компьютера. Если компьютер оборудован несколькими USB-портами, попробуйте подключить к другому USB-порту.
- Используются ли одновременно и другие USB-устройства?
Если используются, попробуйте отключить другие устройства и подключить только USB-устройство Yamaha.

Не отображаются входные порты (Windows 8/7/Vista)

- Правильно ли указан источник звука в операционной системе компьютера?
 1. Дважды щелкните значок «Sound» в окне [Control Panel], чтобы открыть диалоговое окно «Sound».
 2. Перейдите на вкладку «Запись», щелкните правой кнопкой мыши значок «USB Audio CODEC» и выберите «Свойства».
 3. Перейдите на вкладку «Дополнительно», затем в поле «Формат по умолчанию» выберите «2 канала, 16 бит, 44 100 Гц (качество компакт-диска)» или «>2 канала, 16 бит, 48 000 Гц (качество DVD-диска)».

Нет звука.

- Правильно ли подсоединены кабели динамиков и не закорочены ли они?
- Установлены ли регуляторы громкости на источниках, акустических устройствах, в программах, операционной системе и т.д. на соответствующие уровни?
- Не отключен ли звук для выходного сигнала в операционной системе компьютера?
- Не запущено ли одновременно несколько приложений?
Обязательно завершите работу всех неиспользуемых приложений.
- Правильно ли указано устройство звукового вывода в операционной системе компьютера?

Windows 8/7/Vista:

1. Дважды щелкните значок «Sound» в окне [Control Panel], чтобы открыть диалоговое окно «Sound».
2. Перейдите на вкладку «Воспроизведение» и проверьте, отмечен ли значок «USB Audio CODEC». Если он не отмечен, щелкните правой кнопкой мыши значок «USB Audio CODEC» и выберите «Использовать как устройство по умолчанию».
3. Перейдите на вкладку [Запись] и проверьте, отмечен ли значок «USB Audio CODEC». Если он не отмечен, щелкните правой кнопкой мыши значок «USB Audio CODEC» и выберите «Использовать как устройство по умолчанию».

Windows XP:

1. В меню [ПУСК] выберите [Панель управления], затем дважды щелкните значок «Звуки и аудиоустройства», чтобы открыть диалоговое окно «Свойства: Звуки и аудиоустройства».
2. Перейдите на вкладку «Звук».
3. Выберите «USB Audio CODEC» для «Воспроизведение звука: Используемое по умолчанию устройство» и «Запись звука: Используемое по умолчанию устройство».
4. Нажмите кнопку [OK].

Mac:

1. Выберите «Настройки системы ...» в меню Apple, затем выберите «Звук», чтобы открыть диалоговое окно «Звук».
 2. Перейдите на вкладку «Ввод» и в «Выберите источник звука» выберите «USB Audio CODEC».
 3. Перейдите на вкладку «Вывод» и в «Выберите устройство звукового вывода» выберите «USB Audio CODEC».
- Правильно ли указано устройство звукового вывода в приложении Cubase AI?
 Подробную информацию о настройке см. на стр. 8 документа «Краткое руководство».

Слишком низкий уровень записанного звука.

- Не установлен ли слишком низкий уровень выходного сигнала на компьютере?
 Рекомендуется установить максимальный уровень выходного сигнала на компьютере и отключить звук встроенного динамика компьютера.

Windows 8/7/Vista:

1. Дважды щелкните значок «Sound» в окне [Control Panel], чтобы открыть диалоговое окно «Sound».
2. Перейдите на вкладку «Воспроизведение», щелкните правой кнопкой мыши значок «USB Audio CODEC» и выберите «Свойства».
3. Перейдите на вкладку «Уровни», затем установите максимальный уровень громкости с помощью ползунка.
 Нажмите диалоговое окно «Свойства».
4. Перейдите на вкладку «Звуки» в диалоговом окне «Звук», затем выберите «Нет звуков» в «Звуковая схема».

Windows XP:

1. В меню [ПУСК] выберите [Панель управления], затем дважды щелкните значок «Звуки и аудиоустройства», чтобы открыть диалоговое окно «Свойства: Звуки и аудиоустройства».
2. Перейдите на вкладку «>Громкость».
3. Установите «Выше» для «Громкость устройства».
4. Перейдите на вкладку «Звук».
5. Выберите «Нет звука» в «Звуковая схема».

Mac:

1. Выберите «Настройки системы...» в меню Apple, затем выберите «Звук», чтобы открыть диалоговое окно «Звук».
 2. Перейдите на вкладку «Вывод», затем установите максимальный уровень громкости с помощью ползунка в нижней части окна.
 3. Перейдите на вкладку «Звуковой эффект» и установите минимальный уровень громкости с помощью ползунка «Громкость оповещения».
- Не подсоединяли или не отсоединяли ли USB-кабель во время работы приложения Cubase AI?
 Такие действия иногда приводят к восстановлению значения по умолчанию для уровня выходного сигнала в системе Windows. Проверьте и увеличьте уровень выходного сигнала, если необходимо.

Твук прерывается или искажается.

- Мигают ли красный светодиод индикатора PEAK?
Возможно, необходимо уменьшить уровень с помощью регулятора LEVEL для предотвращения искажения.
- Работают ли одновременно другие приложения, драйверы устройств или USB-устройства (сканеры, принтеры и т.д.)?
Обязательно завершите работу всех неиспользуемых приложений.
- Воспроизводится ли одновременно много звуковых дорожек?
Количество дорожек, которые можно воспроизводить одновременно, зависит от производительности используемого компьютера. Если превысить возможности компьютера, воспроизведение может прерываться.
- Тапсываются или воспроизводятся ли длинные непрерывные отрывки?
Возможности компьютера в области обработки аудиоданных зависят от ряда факторов, включая скорость ЦПУ и доступа к внешним устройствам.

На компьютерах с системой Windows XP в результате следующей настройки можно повысить производительность.

1. В меню [ПУСК] выберите [Панель управления], затем дважды щелкните значок «Звуки и аудиоустройства», чтобы открыть диалоговое окно «Свойства: Звуки и аудиоустройства».
2. Перейдите на вкладку «Громкость» и щелкните «Дополнительно» в «Настройка динамиков». Откроется диалоговое окно «Дополнительные свойства звука».
3. Перейдите на вкладку «Качество записи». Установите для параметра «Аппаратное ускорение» значение «Полное», а для параметра «Частота дискретизации» — значение «Выше».

Не изменяйте эти настройки, если не знакомы с операционной системой компьютера.

Проверьте, правильно ли указана файловая система, и убедитесь, что доступно достаточно памяти (больше 128 МБ). Если требуется записать или воспроизвести не слишком большие файлы звукозаписи, то можно повысить производительность обработки аудиоданных, настроив параметры виртуальной памяти.

В некоторых случаях может потребоваться обновить контроллер жесткого диска, драйверы устройств или BIOS. Дополнительную информацию см. в центре технического обслуживания или на веб-сайте службы технической поддержки производителя компьютера.

- Попробуйте установить дополнительную память.
Добавив оперативной памяти, можно значительно повысить производительность обработки аудиоданных компьютера. Информацию об установке и настройке дополнительной памяти см. в руководстве пользователя компьютера.

При игре на программном синтезаторе с помощью MIDI-клавиатуры происходит задержка.

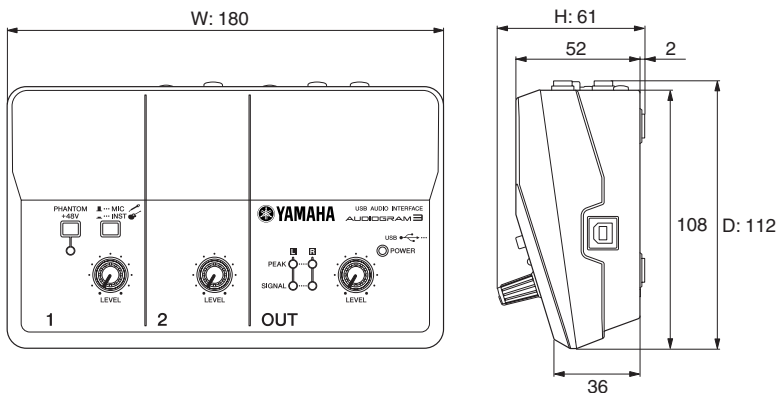
- Свежую информацию см. на веб-сайте по следующему адресу:
<http://www.yamaha.com/>

Specifications

General Specifications

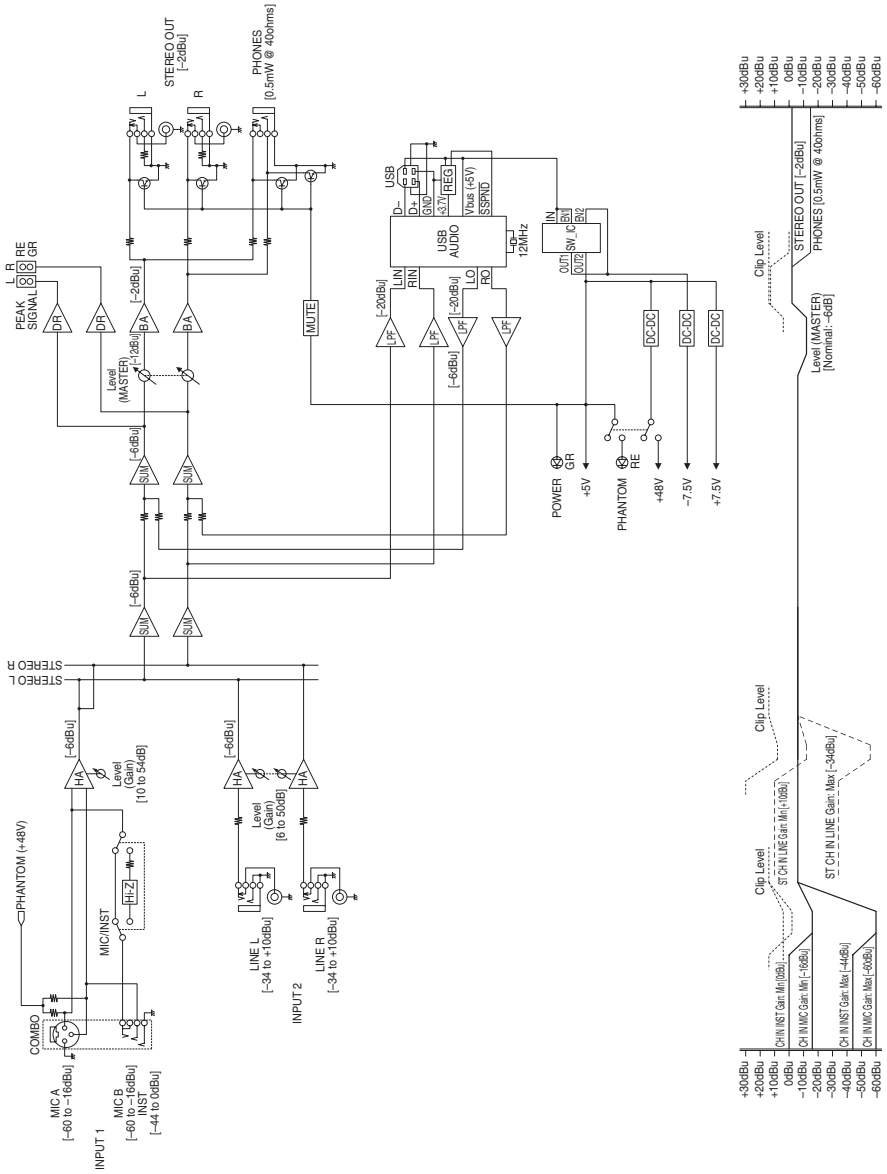
Jacks	MIC/INST Input Jack	x 1	Combo jack (Mic/HiZ)
	LINE Input Jacks (L, R)	x 1	Phone jacks
		x 1	RCA pin jacks
	PHONES Jack	x 1	Phone jack
	STEREO OUT Jacks (L, R)	x 1	Phone jacks
		x 1	RCA pin jacks
	USB Connector	x 1	USB 1.1 44.1/48 kHz, 16 bit
Controls	MIC/INST Switch	x 1	MIC: for microphones INST (Hi-Z): for guitars, etc.
	LEVEL Control	x 2	Adjust the level of CH 1, 2
	PHANTOM +48V Switch	x 1	48 V, only for CH1
	OUT LEVEL Control	x 1	Adjusts the overall signal
Indicators	Phantom Power	x 1	Red
	Level Indicators	x 1	2 points (green, red)
	Power	x 1	Green
Power Supply		USB bus-powered	
Dimensions (W x H x D)		180 x 61 x 112 mm	
Net Weight		490 g	
Included Accessories		Cubase AI Download Instructions USB cable Owner's Manual	

Dimensional Diagrams



Unit: mm

■ Block Diagram and Level Diagram



For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

Die Einzelheiten zu Produkten sind bei Ihrer unten aufgeführten Niederlassung und bei Yamaha Vertragshändlern in den jeweiligen Bestimmungsländern erhältlich.

Para detalles sobre productos, contacte su tienda Yamaha más cercana o el distribuidor autorizado que se lista debajo.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 São Paulo, SP, BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetti 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

VENEZUELA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Venezuela**
C.C. Manzanares Plaza P4
Ofic. 0401- Manzanares-Baruta
Caracas Venezuela
Tel: 58-212-943-1877

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso No.7, Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, República de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich**
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA/BULGARIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)**
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

**Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office**
ul. Wrotkowa 14-02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarisssenhof 3-4, 4133 AB Vianen, Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Corona km. 17,200, 28231
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN/FINLAND/ICELAND

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46 31 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatørvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Neeringspark 1, N-1361 Østerås, Norway
Tel: 67 16 78 00

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali - Dubai, UAE
Tel: +971-4-881-5868

MIDDLE EAST

TURKEY

**Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi**
Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Giz Plaza
Bağimsiz Bol. No:3, 34398 Şişli İstanbul
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
Office JAFZA 16-512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali - Dubai, U.A.E
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector 47,
Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

P.T. Yamaha Music Center Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 65-6747-4374

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co.,Ltd.
3F, No.6, Section 2 Nan-jing East Road, Taipei,
Taiwan R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-2515-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation
Sales & Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation
Sales & Marketing Division**
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2312



Yamaha Web Site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Manual Library
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

C.S.G., Pro Audio Division
© 2008-2013 Yamaha Corporation

307POAP*. *-**A0

ZJ27720